

ما هي

NYSCB؟

## برامج لجنة ولاية مدينة نيويورك للمكفوفين NYSCB

### برنامج التوظيف

يمكن أن يساعدك مستشار التأهيل المهني في وضع خطة والحصول على التدريب الذي تحتاجه لتحقيق هدف التوظيف الخاص بك.

### برنامج الحفاظ على الوظيفة

برنامج الحفاظ على الوظيفة إذا كنت موظفًا وأعمى من الناحية القانونية أو تم تشخيصك بما يؤدي إلى العمى من الناحية القانونية في خلال سنة، فقد تكون مؤهلاً للحصول على خدمات الحفاظ على الوظيفة. يمكن لمستشار التأهيل المهني ترتيب خدمات الوظيفة والرؤية التي من شأنها مساعدتك على الاستمرار في العمل بشكلٍ مثمر في منصبك.

### برنامج المشاريع التجارية (BEP)

إذا كنت مواطنًا أمريكيًا مهتمًا بإدارة كشك الجرائد، أو مطعم الوجبات الخفيفة، أو الكافتيريا أو مسار البيع الخاص بك، فإن برنامج BEP يوفر التدريب لكي تحصل على الترخيص وتستعد للعمل والإدارة، إلى جانب الدعم المستمر. إذا كنت مواطنًا أمريكيًا مهتمًا بإدارة كشك الجرائد، أو مطعم الوجبات الخفيفة، أو الكافتيريا أو مسار البيع الخاص بك، فإن برنامج BEP يوفر التدريب لكي تحصل على الترخيص وتستعد للعمل والإدارة، إلى جانب الدعم المستمر.

### برامج المعيشة المستقلة/البالغون الأكبر سنًا

إذا كنت شخصًا بالغًا يرغب في العيش بأكثر قدر ممكن من الاستقلالية، ولكنك لست مهتمًا بالتوظيف، فإن لجنة NYSCB لديها برامج لتعليمك المهارات المطلوبة للحفاظ على منزلك، والتنقل بسلامة، والبقاء على تواصل مع الأسرة والأصدقاء.

### برنامج الأطفال

يمكن أن يحصل طفلك على خدمات في منزلك، وفي مجتمعك، وفي وكالات التأهيل. يوفر مستشارو الأطفال استشارة تعليمية، وخدمات تكميلية، والتنسيق المهني، وخدمات التوعية والإرشاد لأسرتك.

## لجنة ولاية نيويورك للمكفوفين (NYSCB)

للحصول على معلومات حول الخدمات، اتصل على الرقم: 1-866-871-3000 أو تفضّل زيارة: [visionloss.ny.gov](http://visionloss.ny.gov)



رمز الاستجابة السريعة أعلاه تُعد لجنة NYSCB جزءًا من مكتب خدمات الأطفال والأسر في ولاية نيويورك.



الخدمات الموصوفة في هذا الكتيب ممولة جزئيًا بتمويل فيدرالي ممول من وزارة التعليم الأمريكية بموجب برامج التأهيل المهني (VR)، وخدمات التوظيف المدعومة، وخدمات المعيشة المستقلة للأفراد الأكبر سنًا من المكفوفين (OIB).

لأغراض برنامج التأهيل المهني (VR)، دفعت منحة التأهيل المهني الفيدرالي 78,7% من إجمالي تكلفة البرنامج.

البرنامج. في السنة الفيدرالية المالية (FFY) 2021، تلقت وكالة التأهيل المهني 24 مليون دولار من أموال التأهيل المهني الفيدرالي. تمت مطابقة هذه الأموال بنسبة 21,3% من المصادر غير الفيدرالية.

وفقًا لقانون الأمريكيين ذوي الإعاقة، سيجعل مكتب خدمات الأطفال والأسر في ولاية نيويورك هذه المواد متوفرة بتنسيق مُفضل، يسهل الاطلاع عليه عند الطلب.

تُستخدم النماذج للتوضيح فقط.

PUB. 5149B-AR (03/2023)



دليل الخدمات



فتاة ترتدي فستانًا أسود اللون تسير على الرصيف، مستخدمة عصا ببيضاء طويلة.

للمرحلة الانتقالية

إلى الشباب

مشاهدة  
فرص

الحياة • العمل • النمو



فتى مراهق يرتدي قميصًا قمحي اللون، يجلس في إحدى المكتبات يقرأ كتابًا بطريقة برايل.



فتى يرتدي سماعات الرأس ويكتب على جهاز كمبيوتر محمول.

## كيفية التقديم

للحصول على مزيد من المعلومات  
أو التقديم للحصول على الخدمات  
التي تقدمها لجنة NYSCB، اتصل  
على رقم الهاتف المجاني:  
**1-866-871-3000**  
-أو-

تفضلُ بزيارة الموقع الإلكتروني:  
**visionloss.ny.gov**

يمكنك أيضاً التواصل مع مكتب المقاطعة  
التابع للجنة NYSCB الأقرب لك:

### ويستتشستر—NYSCB

117 East Stevens Ave., Suite 300  
Valhalla, NY 10595  
رقم الهاتف: (914) 993-5370

### هارلم—NYSCB

.Adam Clayton Powell Jr  
State Office Bldg.  
163 West 125th St., Suite 1315  
10027 New York, NY  
رقم الهاتف: (212) 961-4440

### جنوب مانهاتن—NYSCB

80 Maiden Lane, Suite 401  
New York, NY 10038  
رقم الهاتف: (212) 825-5710

### غاردن سيتي—NYSCB

711 Stewart Ave., Suite 210  
Garden City, NY 11530  
رقم الهاتف: (516) 743-4188

### ألباني—NYSCB

مكتب مقاطعة ألباني  
52 Washington St.  
Room 202 South Bldg.  
Rensselaer, NY 12144  
رقم الهاتف: (518) 473-1675

### سيراكيوز—NYSCB

The Atrium  
100 S. Salina St., Suite 105  
Syracuse, NY 13202  
رقم الهاتف: (315) 423-5417

### بوفالو—NYSCB

Ellicott Square Building  
295 Main St., Suite 590  
المراسلة عبر البريد على العنوان: Suite 545  
Buffalo, NY 14203  
رقم الهاتف: (716) 847-3516

### روشيستر—NYSCB (محطة فرعية)

Monroe Square  
259 Monroe Ave., Suite 303  
Rochester, NY 14607  
رقم الهاتف: (585) 238-8110

## ما الذي يمكننا فعله

يتجلى الهدف من الخدمات الانتقالية الشبابية في مساعدتك  
على اكتساب مهارات المعيشة المستقلة، واستكشاف  
المسارات المهنية، والحصول على تعليم جامعي، أو غير  
ذلك من التدريب، بالإضافة إلى إعدادك للتوظيف. تركز  
الخدمات الانتقالية على مساعدتك في الاستعداد للمسار  
المهني الذي يناسب مهاراتك واهتماماتك.

يتعاون مستشارو المرحلة الانتقالية تعاوناً وثيقاً معك  
ومع أسرتك أثناء دراستك في المدرسة الثانوية للتأكد من  
امتلاكك للمهارات والأدوات اللازمة لتحقيق الأهداف  
الجامعية أو الوظيفية، فضلاً عن مساعدتك في أن تكون  
مرحلة انتقالك من المدرسة إلى ساحة العمل مرحلة  
ناجحةً.

### تتضمن الخدمات ما يلي:

- التدريب على مهارات الحياة اليومية
- التدريب على التحرك
- فحوصات ضعف البصر والأجهزة المساعدة
- المشورة بشأن المزايا
- التدريب على التكنولوجيا المساعدة
- التدريب على استخدام الكمبيوتر
- التوعية
- الدعم والإرشاد التعليمي
- التدريب ما قبل المهني والمهارات الشخصية
- خبرات ما قبل الجامعة
- تجربة العمل في الصيف وعلى مدار السنة
- المساعدة في الحصول على وظيفة



فتى يرتدي قميصاً أزرق اللون، يستخدم هاتفًا خلويًا.

## من المؤهل؟

المقيمون في ولاية نيويورك الذين تتراوح أعمارهم بين 10  
سنوات و24 سنة ومصابون بالعمى من الناحية القانونية  
أو من الصم المكفوفين ويرغبون في الاستعداد للتوظيف  
مستقبلاً، قد يكونون مؤهلين للحصول على الخدمات  
الانتقالية المُقدّمة من خلال لجنة ولاية نيويورك للمكفوفين  
(NYSCB).

### يتم تعريف العمى من الناحية القانونية على النحو الآتي:

- حدة إبصار تبلغ 20/200 أو أقل في العين الأفضل  
حالياً أو الأقوى مع ارتداء أفضل العدسات التصحيحية،  
أو
- مجال رؤية مقيد يبلغ 20 درجة أو أقل في العين  
الأفضل حالياً أو الأقوى.

يُرجى التواصل مع NYSCB للحصول على مساعدة  
بشأن تحديد الأهلية.